

17 November 2004

Ulf Jansson
ISACA Sweden Chapter
Stockholm Sweden

Dear Ulf:

Thank you for your email dated 17 November 2004 requesting permission to include extracts of text, graphics and examples from COBIT[®]: *Control Objectives for Information and related Technology* in electronic, web-based and printed versions of an introductory/general orientation PowerPoint presentation in the Swedish language. Permission is granted given the following requirements:

1. Permitted use is limited to the text, graphics and examples highlighting the COBIT *Framework*, the *Control Objectives*, the *Management Guidelines* and the process model for use in your Chapter seminars, academic lectures and the Chapter website as referenced in your email. Permission does not include the right to grant others permission to photocopy or otherwise reproduce, redistribute or sell this material.
2. Extracts of text, graphics and examples from COBIT should appear on separate slides and include the following attribution: "©1996, 1998, 2000 IT Governance Institute[®] (ITGI). All rights reserved."
3. This permission is for the English and Swedish languages only.
4. The Sweden Chapter assumes sole responsibility for the accuracy and faithfulness of the translation.
5. This permission does not include any rights to make business and/or educational presentations incorporating this material beyond the uses stated above.
6. Should any of the above limitations be breached, this permission is automatically be revoked as of the date of the breach.

We appreciate your support and wish you success in your upcoming presentations.

If you have any questions regarding permissions, please call me at 847-253-1545, ext. 457 or contact me by e-mail jskiba@isaca.org.

Sincerely,

Joann Skiba
Director, IT Business Product Development

-----Original Message-----

From: Joann Skiba [mailto:jskiba@isaca.org]
Sent: den 17 november 2004 16:07
To: Ulf Jansson K (KI/EAB)
Subject: RE: Cobit and copyright

Hi, Ulf.

I am pleased to provide you with the Letter of Permission granting rights to use text, graphics and extracts from CobiT in the PowerPoint presentation you described below. We have included the rights to translate the contents of the presentation into the Swedish language.

Please let me know if I may be of further assistance.

Kind regards,

Joann
Joann Skiba
Director, IP and Business Product Development
Information Systems Audit and Control Association
3701 Algonquin Road, Suite 1010
Rolling Meadows, IL 60008
847.253.1545, Ext. 457
jskiba@isaca.org
<http://www.isaca.org>

The information in this email is confidential and intended solely for the addressee. Access to this email by anyone else is unauthorized. Any copying or further distribution beyond the original recipient is not intended and may be unlawful. The opinions enclosed are those of the sender and do not necessarily reflect those of ISACA/ITGI.

-----Original Message-----

From: Ulf Jansson K (KI/EAB) [mailto:ulf.k.jansson@ericsson.com]
Sent: Wednesday, November 17, 2004 7:11 AM
To: Joann Skiba
Subject: RE: Cobit and copyright

Hi Joann,

Thanks for your quick answer and for your assistance.

ISACA Sweden Chapter hereby seeks a Letter of Permission from ISACA/ITGI to:

1) develop an introductory/general orientation PowerPoint presentation about COBIT in Swedish ("the Presentation"), thereby
a) using graphs from the Framework, the Control Objectives and the Management Guidelines,

b) translating general concepts such as the process model into Swedish language for use in the presentation,
c) placing the presentation on the ISACA Sweden Chapter official presentation template;

2) use said Presentation in chapter seminars, charging if necessary a reasonable attendance fee to cover the costs of the venue and meals, but not remunerating speakers in any way in line with the Chapter's status as a non-profit organization according to the Swedish tax code);

3) distribute the Presentation in the form of printed handouts to seminar participants, with a suitable copyright clause provided by ISACA/ITGI;

4) use said Presentation in lectures to students at Swedish universities and similar, completely free of charge, as part of our academic relations program;

5) write a short web page about COBIT in Swedish language, describing the Framework in general terms, but without using aforementioned graphs; and

6) publish said web page on the Chapter's official web site www.isaca.se with a link to the official COBIT home page of ISACA/ITGI.

ISACA Sweden Chapter agrees not to resell, lend, sublet or sublicense any materials developed under the Letter of Permission.

Furthermore, ISACA Sweden Chapter undertakes to inform all participants of aforementioned Chapter sponsored events of the intellectual property rights and restrictions pertaining to our use of COBIT, thus to prevent unintentional violation of these rights by our members.

Kind regards
Ulf Jansson